CH-2537 Vauffelin / BielTelefon 032/321 66 00
Telefax 032/321 66 01

Dynamic Test Center AG Centrum für Dynamische Tests AG Centre de Tests Dynamiques SA



Bestätigung Nr. P-2141/07

Handelsbezeichnung:	Observation Operation						
riandersbezeichnung	Chevrolet Corvette						
Тур:	(Limousine, Coupé und Cabriolet)						
EG-TG-Nr:	GMX-245						
	e13*70/156-xxxx/xxxx*0150						
Typenschein-Nr. X:	auch zulässig für Modelle ohne CH-Typengenehmigung (Selbstimporte/Direktimporte)						
Antriebsart:	Heckantrieb						
VIN-Code::							
Änderungsbezeichnung .:	Felgen-/Reifenumrüstung						
Änderungstypen::	Verwenden von nicht originalen Felgen-/Reifen-Kombinationen (A1a)						
	Verändern der ET um mehr als 1% (der Spurbreite) pro Radseite (A1b)						
	x = Platzhalter für alle Nummern						
Umbaufirma::	autex autotechnik ag, 5504 Othmarsingen						
Umbauteile:	Es können wahlweise nachfolgen	Es können wahlweise nachfolgende Felgen und Reifen verwendet werden:					
Felgen:	Felgend	Felgendimension zulässig auf					
35.	B/Ø	illicitatoi	ΕΪ				
Abkürzungen:	7½ bis 11 x 18		≥ +10 mm	VA X	HA X		
VA = Vorderachse	8 bis 11 x 19	70	≥ +10 mm				
HA = Hinterachse	11½ bis 12 x 19		≥ +10 mm	Χ	X		
	8 bis 10½ x 20		≥ +10 mm				
B = Felgenmaulweite	11 bis 12 x 20		≥ +10 mm ≥ +10 mm	X	X		
Ø = Felgendurchmesser					X		
ET = Einpresstiefe	9 bis 10½ x 21 11 bis 12 x 21		≥ +10 mm	X	X		
	The second secon		≥ +10 mm	***	Х		
	Auflagen und Erklärungen:		Dia angagahana Falganainnya	sticle ded pickt untere	abrittan waadaa Dai		
	ET= Einpresstiefe	Die a		Die angegebene Felgeneinpresstiefe darf nicht unterschritten werden. Bei grösserer ET ist besonders die Einhaltung der Freigängigkeit (siehe			
			"notwendige Anpassungen") zu k		reigangigkeit (siene		
			VA gleich HA oder VA kleiner				
	Zulässige Einpresstiefen-Differenz VA/HA		keine Einschränkungen				
	Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA		VA gleich HA oder VA kleiner				
	Felgeneignungserklärung Der Zulassungsstelle ist eine Eignungserklärung gemäss asa-F				ss asa-Richtlinie 2a		
	vorzulegen.						
	Der Abrollumfang muss innerhalb der ± 8% der Serienbereifung						
Reifen:	Zulässige Reifendurchmesser	ansonsten ist der Nachweis der Einhaltung der Abgasvorschrifte					
	erforderlich. Bei den Reifendimensionen mussen die Richtlinien na						
	ETRTO eingehalten werden. Auflagen und Erklärungen:						
	Zulässige Reifenbreite gemäss ETRTO oder Bestätigung vom Reifenhersteller						
	Zulässige Reifenbreite-Differenz VA/HA VA gleich HA oder HA grösser			gemäss asa-Richtlinie 2a)			
	Fahrzeuge mit ABV		Reifendurchmesser VA gleich HA (zulässige Differenz ≤12 mm)				
	Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsir	ndex	für das betreffende Fahrzeug aus	sreichend			
notwendige Anpassungen: - Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen							
	Anpassungen an den Innenkotflügeln vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die						
	Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen						
Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten! Das							
Anzugsmoment der Befestigungselemente ist gemäss Herstellerangaben.							
	Fa distance dia selection		D. C. C.				

 Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die Geschwindigkeitsanzeige anzupassen.

Gewindeart

M12 x 1.5

M12 x 1.25

M14 x 1.5

Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente

verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der

Schrauben bzw. Muttern richten sich nach nebenstehender

Tabelle oder gemäss asa-Richtlinie 2a.

Einschraublänge

> 6 1/2 Umdrehungen

> 7 1/2 Umdrehungen

Gegenstand.....

Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen der Bescheinigung des TÜV Rheinland Group vom 05.08.2014 und des DTC Prüfauftrages Nr. aSi-13-0048-TK031 (C), aSi-17-0048 (D) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

Bedingungen/Kontrollen.:

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.

 Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

	Kombinationsmöglichl	eiten mit zusätzlich	nen Abänderungen/Origi	nalzustände	
Тур	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle	
A1a	Räder / Reifen	Hariintung gamäna Varda		procito	
A1b	ΔET > 1%	Umrüstung gemäss Vorderseite			
A1c	Radsturz	X	X		
A2	Bremsanlage	X	X	1)	
A3a	Federelemente	X	X	2)	
A3b	Aufhängungsteile	X	Х	2) 3)	
A3c	Zusätzliche Achsen				
A4a	Lenkungen	X	X		
A4b	Lenkhilfe	X	X	***************************************	
A5a	Motorleistung	X	4)		
A5b	Abgas-/Geräuschemissionen	X	X	2)	
A6	tragende Struktur	X	X	5)	
A7a	Dachlast	X	X		
A7b	Anhängelast	X	X		
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	1)	
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	Χ	X	1)	
A10	passive Sicherheit	X	X	1)	
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)	
>	= in dieser Bestätigung mit e	ingeschlossen	= zur Zeit nic	cht mit eingeschlossen	

¹⁾ Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin, 18 Mai 2017

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter

B Geasler

Mishlaksas,

Bernhard Gerster

Raci Bulakbasi

²⁾ Im Zusammenhang mit DTC-geprüften Umrüstungen für Tieferlegung bis 60 mm zulässig.

³⁾ Im Zusammenhang mit allen geprüften Domlager-Umrüstungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.

⁴⁾ Originalzustand oder leistungsgesteigert bis 20% zulässig.

⁵⁾ Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.